



秘境探検
コム & イリ
RUN EXPLORER

TAIL-KIN AFTERNOON



田中久仁彦

ILLUSTRATION TANIYAMA





















[Irene]

Because of the great magic to perform a bloodless growth, her master pleases her a cross that turned her into a piece of whatever she used magic.

For most of them, a sacrifice to turn her back into human form, but it's different, and until she has to return to her master's cottage forever.

Her primary goal is to take revenge on her master by using her magic, primarily, and to accomplish this, she explains rather to search for a secret power.

Design notes:

Her blade is called a short sword, and it has excellent durability.

The scar on her cheek comes from a cut that attacked her while she was in prison.



4-11-



【Fam】

A young girl of the Moon-tribe who breaks their magic spells and measures with the scales like skilled the detective story writer also and tells the village to welcome the king to meet her friend, charming of the king who came to pursue her. There is a wonderful character, her hobby is making up comedy.

Design memo

Princess still has a little girl's heart, but exactly is made up of a different character. This makes her to gather spirits when opportunity.

Preparing her clothes, it's extremely beautiful. Her hairstyle is always changed. She's a girl who has to run away from someone because she's afraid that she will be caught when she would happen to see with her eyes back. (0.5%)



On Coming Back to "Fam and Thrie"

THIS IS THE FIRST TIME IN A LONG TIME THAT I'VE DRAWN FAM & THRIE, AND I'M SURPRISED AT HOW MUCH I DON'T DRAW AND DRAW AND I CAN'T FILL THE SCENE, IT DOESN'T END. THOUGH MY STYLE OF DRAWING CHARACTERS HAS CHANGED COMPARED TO THE OLD DAYS, MY INTEREST HASN'T WAINED.

AFTER NEGLECTING MY DRAWING FOR SO LONG I CAN'T HELP BUT BE RUSTY. IN THE OLD DAYS I HAD SO MANY THINGS PLANNED, BUT LOOKING THROUGH MY OLD MANUSCRIPTS, I REALIZE I HAD CARELESSLY LEFT THINGS OUT.

"FAM & THRIE RUIN EXPLORERS" SERIALIZATION WAS SUSPENDED ABOUT 10 YEARS AGO. HONESTLY SPEAKING, I HAVEN'T BEEN ABLE TO REPLICATE IT THE WAY I REMEMBERED, OBVIOUSLY.

THERE WERE TWO MAJOR REASONS FOR THE SUSPENSION: THE DIRECTION OF THE MANGA AND LACK OF IDEAS. BEFORE DRAWING "FAM & THRIE," I DIDN'T HAVE A SOLID END GOAL FOR THE LUG-PULL ARC. THRIE AND FAM WERE "HUMAN," HAVING TO PRACTICE FIGHTING, AND IN THE END I DREW THESE KIDS SLAYING LEFT AND RIGHT.

I FEEL IT'S CHEATING TO MAKE A GAS, BUT I HAVEN'T DECIDED WHERE TO TAKE "FAM & THRIE" OTHERWISE.

ALAS, ALL OF OUR READERS LOST OUT BECAUSE OF THAT.

LATELY I HAD BEEN LOOKING FOR SOME EXCUSE TO START DRAWING FAM & THRIE AGAIN, BUT HOW AFTER SO MANY YEARS? I NEEDED A GOOD REASON. CONSIDERING THE 10 YEAR HIATUS, I WOULD NEED INSPIRATION AND FEEDBACK FROM THE READERS.

ESPECIALLY DUE TO EVERYONE'S CONTINUED SUPPORT, I'M GETTING THROUGH MY "TRAUMA" WITH "RUIN EXPLORERS FAM & THRIE." I'M BURIED IN THE MIDDLE OF A LOT OF THINGS BUT I'M WORKING ON THEM ONE AT A TIME, AND I'M HAPPY THAT THINGS ARE STARTING TO LOOK PRETTY GOOD.

THIS TIME, I WANT TO SAY THANK YOU TO HOBBY JAPAN DIRECTOR HOSHINO KOTA FOR APPROVING THIS DOLINE!! FOR A FRESH START. TO EVERYONE WHO LOOKED FORWARD TO MORE FAM & THRIE AFTER ALL THIS TIME, I APPRECIATE IT. TANAKA KUNIKO WILL NOT FAIL YOU, THANK YOU VERY MUCH. AFTER THIS I HAVE A LOT OF FAVORS TO REPAY.

-TANAKA KUNIKO

Ruin Explorers

Fam & Ihrie

by Kunihiko Tanaka



Presented by
Bardass Scanlations

http://nausimbachlog.wordpress.com/?page_id=4559

Page: 050
"Translator": 050
Drawing: 050
Speedling: 050
Special Thanks: Platts
No Thanks: Columbus



NOTES

WICCAN: THE TERM "WICCAN" IN REFERENCE TO FAM'S TRIBE IS USED FOR CONSISTENCY, AS THAT WAS THE TERM USED BY ADV'S SLBS. IN THE TANKOUBON PRINT, THE TERM "ウィガン" (WIGAN) IS USED, WHILE IN THE VOLTA ARTBOOK NOTES, THE TERM "ヴィガン" (VIGAN) IS USED INSTEAD. EITHER WAY, IT'S NOT "WICCAN," BUT I CAN'T SAY WHICH IS TRULY INTENDED.

"ON COMING BACK TO FAM & IHRIE:" TAKE MY TRANSLATION HERE WITH A GRAIN OF SALT. I'M RELATIVELY CONFIDENT IN THE FIRST 40% AND LAST 30%, BUT THE MIDDLE 30% HAS CONFOUNDED ME FOR THE PAST WEEK, AND I JUST USED MY BEST GUESS SO I COULD FINALLY TURN THIS CHAPTER OUT. SOME OF THE DETAILS ARE MOST LIKELY LOST, BUT THE GIST OF THE MESSAGE SHOULD STILL COME THROUGH: TANAKA-SAN PUT OFF FAM & IHRIE FOR 10 YEARS BECAUSE OF A LACK OF DIRECTION, AND HE WANTED TO GIVE THE FANS ONE LAST "LOVE LETTER" CHAPTER. MY FIRST TRANSLATION SEEMED TO IMPLY HE WAS PLANNING ON PICKING IT BACK UP FOR ANOTHER RUN, BUT CONSIDERING THIS CHAPTER WAS DONE IN 2010 AND WE NEVER GOT ANY NEW CONTENT SINCE THEN, I FIGURED EITHER THE CORRECT READING SHOULD BE TONED DOWN, OR TANAKA-SAN JUST PLAIN COULDN'T COME UP WITH ANY IDEAS IN 6 YEARS.

RITA: RITA IS A CHARACTER FROM "3DLK-DIMENSION," A SORT OF WEBCOMIC THAT TANAKA-SAN POSTS SPORADICALLY ON HIS BLOG.